

「篠原一男 100の問い」への

「100の応答」 100 Responses to Kazuo Shinohara's 100 Questions

篠原一男は、建築作品とともに多数の言説を遺した思想家でもありました。

本展覧会ではそれらを「問い」と捉え、篠原が遺した特徴的な100の言葉を選び展示することを試んでいます。

篠原が自らに問い続けたものとは何だったのか。篠原を直接知らない世代が篠原の言説をどう受け止め、そこにどのような意味を見いだすのか。

1980年以降生まれの100人に篠原の「100の問い」を投げかけ、応答としての言葉を寄せていただきました。

この応答が、より多くの方にとって、篠原の問いを自分ごととして考える架け橋になることを願っています。

キュレーター = 奥山信一・貝島桃代・セン・クアン 企画・編集 = 貝島桃代・小倉宏志郎 発行 = TOTOギャラリー・間



1 モジュロール批判

『学会論文報告集第17回研究発表会』日本建築学会、1965年
琵琶湖に浮かぶ竹生島には、宝蔵寺唐門という極彩色に彩られた唐破風を持つ門がある。秀吉を祀った京都東山の豊国廟の極楽門が移築されたものであるが、この極楽門も大阪城極楽橋から移築して建設されたという。したがってこの唐門は、元々大阪城極楽橋にあったことになる。竹生島は、花崗岩の一枚岩でできた無人の小さな島である。宝蔵寺、都久夫須麻神社、数軒の土産物屋が花崗岩の段上の平地を縫うようにして建っている。宝蔵寺唐門は、竹生島の小さな平地面からすると完全にスケールアウトした存在であるが、こちらに迫り来るような異様な迫力を持っている。都久夫須麻神社に祀られるのは、浅井姫命という水神であり、浅井家の氏神にあたる。浅井家出身の淀殿は、なんとしても秀吉の遺構を自らの祖先の地に移築したかったのだろう。「移築」は、時としてモジュロールのような場所や人への適合の範疇を超えた事象が起こりうるから面白い。(川井操/あしがら出版主宰、滋賀県立大学環境建築デザイン学科准教授)

2 この国では、世界は虚空であった

『学会論文報告集第57号』日本建築学会、1957年
小学生の頃、セキセイインコを飼っていた。ある時インコの具合が悪く、連れて行った先の動物病院の先生が、その場でさらっと鳥の断面スケッチを描いてくれた。それはくちばしから喉を通り、胃袋と腸を抜けて肛門からまた外へと続くひと連なりのヴォイドで、先生はそれを指さして、ここはすべて外です、と言った。何のための説明なのか肝心なことは忘れてしまったが、その時から自分自身の体内にも捉えることのできない外があるという感覚を持っている。建築をつくる時にも、少し似たような感覚があるかもしれない。私たちが空間と呼んでいるものは、ある利那は中であっても、どこからか知らぬ間に外に移り替わる。その空気の塊は、物のように明確な形を持って存在するのではなく、偶々物と物の間に寸法が与えられただけの、虚空ということなのかもしれない。篠原さんの言葉を読んで、そのようなことを思った。(山田紗子/山田紗子建築設計事務所代表)

3 貴族的なもの／庶民的なもの

『学会論文報告集第63号』日本建築学会、1969年
寢殿造と民家、その対比の中に篠原は「日本のなるもの」を捉え、貴族的なもの／庶民的なものという言葉を通じて接近した。処女作である「久我山の家」(1954年)では桂離宮的な表現への探求があり、「久我山の家」(1958年)においては民家への関心が空間化される。貴族的な形式や造形と、庶民的な生活の空間。あいだで揺れ動く姿に私たちも共鳴する一方、形式と生活といった問題系の限界も感じている。▼寢殿造の発生の源流を探る篠原は、「建築と地表との間の空間」に着目した。屋根や基礎や高床など造形の変遷を、機能や生活ではなく美学的問題として捉

えた。また、不安や断絶感といった「黒々とした情念」を受け止める空間の必要性を訴え、篠原は土にそのイメージを仮託して住宅の中に飲み込んだ。▼生活ではなく、死を含み込んだ「生」を受け止める建築。その造形を、地表と建築の関係から考えることに本問を乗り越える活路があるだろう。(伊藤孝仁/AMP/PAM主宰)

4 空間の分割と連結

『学会論文報告集第28回学術研究発表会』日本建築学会、1960年
「分割と連結」と聞いた時、篠原一男と白井晟一の対比を思った。共に日本建築の伝統を抽象する試みがなされたが、白井がその日本的表象に反して自律した空間を連結する西洋的原理に拠ったことに対して、篠原は寢殿造から書院に至る過程の中で、全体から分割する比例寸法による空間原理を見ようとした。日本建築の内部空間を考究する篠原の問いの続きを考えてみると、庭と建具に至る。寢殿造も書院も庭がなければ成立せず、回遊式は元より、光浄院に代表されるように、見る庭も建具に描かれた自然画などで建築内部と連結している。平安時代の『類聚雑要抄』では、建具は建築と同値で指図に記載され、柱間によって全体から分割された空間を再分割・再統合する有効な手段である。篠原と白井の対比はあくまで建築内部を扱う近代建築としての問題に過ぎないが、外部と内部の境界を扱う近代建築において、篠原の問いはより発展的に生きていこうと思われ。(渡邊大志/リンクアーキテクト主宰、早稲田大学建築学科准教授)

5 伝統論は創作の出発点でありえても回帰点ではない

『新建築』1960年4月号、新建築社
「伝統論」を「伝統」として読み替えて考えてみたいと思う。篠原の問いから出発するのではなく、篠原がこの問いに至る前の点から読み解くために。▼伝統は、古くない。▼伝統の奥には普遍性と特殊性を兼ね備えた革新がある。その革新は現代では定石となっていて気付きにくいこともある。▼なお、形骸的なコピーを重ね大衆化した伝統に見るべき点はない。突出した特異点が伝統の源流となっていくように留意すべきだ。本質を深く掘れば単に回帰することはない。▼フランク・ゲーリーの同様の言葉を引用しておく。篠原の住宅論を読んでいたかは、いつか聞いてみたい。▼「You can learn from the past, but you can't continue to be in the past. history is not a substitute for imagination.」(Frank Gehry) (三井 嶺/三井 嶺建築設計事務所代表)

6 時間のつくる誤解

『新建築』1960年4月号、新建築社
篠原の日本伝統論における言葉の一つ。篠原は再建された金閣寺を見た際に、それまでの黒ずんだ金閣寺も素晴らしいが、

金箔の輝きがこの建築の生命線であり、当初の姿を知らない者は後者の価値に気が付かないと言った。前者にむきむきにも通ずる中世的表現を、後者に懐ひやかな黄金趣味に強烈な表現意欲を見出した。作者が意図する建築の価値と、時間がつくる偶然の価値を冷静に区別すべきだと指摘するが、時間による価値を否定してはいない。この力は、例えば経年変化する木構造や有機的な素材等に起因するかもしれないが、果たして現代建築に時間をつくる誤解は生まれるのだろうか。そのためには、建築は長く残らなければならない。もちろん、設計者として時間に頼らない建築の可能性も探したい。一方で、良い建築をつくる、という単純な目的で考えれば、時間による偶然的な価値も付加できるなら、より一層良い建築を残していける、とも考えられる。(岡佑亮/chidori studio)

7 すまいは広ければ広いほどよい

『新建築』1961年1月号、新建築社
大邸宅は作品にならない。日本の建築業界では、ときおりそんな言葉が聞こえてくる。篠原の「すまいは広ければ広いほどよい」という言葉はいくぶん一般的な意見のようだが、機能主義的でコンパクトなモダンリビングがもてはやされた60年代初頭にあつて、業界にはこのフレーズが挑発的に響く状況があつた。そして、その状況はそのまま今につながっている。▼近年の住宅は、空間だけでなく建築家の人格や施主の事情、生活態度に結びつけて評価されてきた。そこに「切実さ」「深さ」といった態度や「固有性」「必然性」といったキーワードが加わることで、ますます小住宅に注目が集まるようになる。この状況は豊かな住宅文化を生みだす一方で、大邸宅を、可能性の探求が不十分なまま孤立させてきた。大邸宅に無駄な空間＝必然性と異なる質を見出すべきという篠原の提言は、空間と人間の、機能を超えた関係を問い直すために、時代を超えてなお有効であり続けている。(向山裕二・上野有里紗・笹田侑志/ULTRA STUDIO共同主宰)

8 不足した空間／無駄な空間

『新建築』1961年1月号、新建築社
「不足した空間／無駄な空間」との問いに、僕は英国で設計に携わった極小住宅 (micro compact home) を思い出した。2・6 m立方のアルミの箱に居住に必要な機能が立体的に格納されており、工場生産した箱をヘリで運搬し設置するという、徹底された工業製品である。2段ベッドを兼ねた4人まで座れる座卓がある一方、その空間的制約ゆえ住人はかえって自身の生活の見直しを促されるのだと解説されることもあった。特定の敷地条件から施主の条件から自由な「住宅のプロトタイプ」の創造者としての篠原は、極端に大きな広間のような「無駄な空間」にも極めて小さな家に生じる「不足した空間」にも共通する「人間と空間との格闘」こそがすまいの本質であると述べ、「大きな家と小さな家との間に不連続な方法を考えるべきではない」と主張した。篠原の言葉は、小さな建築を突き詰めた先に大きな建築にも通じる方法論を探求する者へのエールにも僕には聞かされる。(小見山陽介/京都大学講師)

9 様式がつくられるとき

『デザイン』1962年8月号、美術出版社
今、建築に様式は必要でしょうか。情報化やグローバル化の影響を受ける現代では、多様なスタイルが次々と生まれては消え、その断片的なイメージが仮象されるかのように建築がつくられています。▼様式は場所に依存しない普遍的な概念ですが、それが顕在化したのは比較的近年のことではないでしょうか。世界のどこかで、自分たちと似たようなことをしている人たちがいるということが、多様なメディアを通じて実感されます。▼また、様式とは、長い時間の中で、数々の実践を通して見出されるのだと考えます。それは現代の加速する時間軸とは異なるリズムを持っていますが、そもそも建築は何よりも長い時間軸に位置付けられるものです。したがって、今、様式をつくるのが、例えば過去の優れた様式が時代ごとに再解釈され続けてきたように、建築を本来の時間軸へと再定位する行為であるならば、それは大きな意味を持つのではないのでしょうか。(久米貴大/Bangkok Tokyo Architecture 共同主宰)

10 失われたのは空間の響きだ

『近代建築』1962年10月号、近代建築社
「響き」は個人の身体を中心にしたきわめて主観的な、親密な、あるいは直接的で内向的な感覚だ。とりもなおさず建築と身体が空間を介して相互に影響を及ぼしあう状況を想像しなければいけないのだが、とはいえ、身体が受動的に空間を感知するだけでは、「響き」は生まれない。では、欲望する肉体が垣間見せる情念・衝動が、予定された機能と合理的な諸物の連関と科学的な生活の組立のすべてを断ち切り、建築に非合理性を介入させる、とすれば、建築が空間を介して身体に侵入し、(たとえは「美しい」という)主観的な判断が建築へと跳ね返ること。失われた空間の響きを取り戻すことは、この相互作用を通して主体そのものが変容し、同時に世界そのものを書き換えてしまうことの可能性だ。建築はこのとき、人間的ではないが、同時に人間的でなくもないような、矛盾を抱え込んだものとして現れる。(大村高広/茨城大学助教)

11 住宅は美しくなければいけない

『近代建築』1962年10月号、近代建築社
私にとって、住宅が美しいということがはびこっているだろうか。建築が美しいとは違い、住宅が美しいとは。住宅は一般的な建築とは違い、施主の個性・敷地条件などの外的要因が色濃くなる傾向がある。そうすると、特殊解の建築になりやすい。そして住宅という領域においては、その特殊条件に向き合うこと、普遍性を持った建築を構築すること。その二つがせめぎ合う状態こそ、美しいが宿ると私は信じている。建築単体が自律的につくりだす美しさには限界があり、建築の外側にある様々なものと手をつなぐことで生まれる美

の憧憬を隠さない。両者の止揚、合理の極致たる非合理、最小限のカオスを含んでなおラショナルという境地は、例えば「東京工業大学百年記念館」（1987年）のシンダー軸に示された。（天内大樹／青山学院大学准教授）

90 静かな力動性

『篠原一男』TOTTO出版、1996年

「静かな力動性」は一見相反する言葉が組み合わさっているように感じられる。力動性（ダイナミズム）には、力や作用、変化や運動という動的な意味合いがあるからだ。一方、静かさについては考えてみると、それは環境に音が無い状態ではない。冷蔵庫の音、飛行機のエンジン音、虫の声、波の音、雨の音、スープを煮込む音、家族の寝息、自分の鼓動。こういった音が静かさと共にある。静かさは、音が心や身体を逆撫するのではなく、ある一定のリズムと共に無意識へと遠のいていった状態とも言えるかもしれない。「静かな力動性」という言葉が目指された建築は、きくと呼吸をするように動き続けているのだろう。そして同時に、リズムを持ち、環境に馴染みながら、遠へのいつかへ向かって変化を受け入れ、世界が目撃されることを待っている、しなやかに強い建築だ。（築家志保／EIKASTUDIO）

91 極小生活空間と巨大メトロポリス

『新建築』1998年12月号、新建築社

篠原は、東京発の都市論を打ち立てようとする。彼が重視するのは中世以来の極小空間に見られる「秩序の美」と、渋谷に代表される巨大都市が生み出す「混沌の美」の二つだ。しかし、篠原の書きぶりは東京が欧米の人々に比べてエキンチックな対象であり、オリエンタリズム的な眼差しを向けられていることに無頓着で、誇らしげすぎる。彼も「まなざす主体としての西洋」から自由ではなかったのだ。この論考から、四半世紀が経った。もはや東京に中世の美が息づいているとは言いがたいかもしれない。一方、渋谷は再開発を経て多少の狼狽さを失ってもなお、エキンチックな存在として世界中の人々を集めている。そして、その大部分は東アジアと東南アジアの人々だ。彼／彼女たちは、この都市に何を求めているのだろうか。欧米のアンチテーゼとしての「東京」を語ることはどうに陳腐化して、いま一度多元的な世界の中でこの都市を語りなおす必要があるだろう。（谷繁玲央／東京大学特任研究員、青木茂建築工房設計スタッフ）

92 超大数集合都市

『GA Japan』1998年7-8月号、エーディーエー・エディター・トキヨー

篠原は、江戸から現代にかけ都度更新され続けてきた雑多で混沌とした都市風景に、日本固有の美と魅力を見つけた。私も20代の大半を東京で過ごし、下町の伝統と最新技術がダイナ

ミックに同居する都市空間に暮らす喜びを感じていたのだからに共感する。しかし、氏の死後ここ20年の間にグローバル経済はさらにドライブを続け、私たちは震災やパンデミックを経験し、都市生活の脆弱性が露呈された。少子高齢化と空き家の増加、高気密を是とするあまり消失する界隈性、巨大資本を振りかざしたような開発……。篠原がみていた生き生きとした都市風景が徐々に減少していると感じるのは、私だけだろうか。氏も指摘したように、都市が成立するためには、それを取り巻く自然環境の許容量に余裕があることが前提となる。限界に達した資本主義社会を乗り越えるためには、受動的に資源の消費者で居続けるのではなく、皆が少しでも生産側に関わるのがトリガーとなることを考えている。（澤秀俊／澤秀俊設計環境、SAWADEE主宰）

93 異邦人の眼差し

『GA Japan』1996年5-6月号、エーディーエー・エディター・トキヨー

見方を広げることで同時に、情念を揺さぶられる身体に素直にならざるを得ない場所を見出すという視点を持つ言葉。『超大数集合都市へ』という著作の中で世界を旅した篠原は、ミハスを「硬質さと優しさ」が共存する丘陵の道、フェスを「けものみちのような路地」、ワガスタを「水平に視線を止める特徴の強い樹木」と表現し、身体と土地との関係を丁寧な形容詞と共に語る。そういった異文化の価値観を携え、慣れ親しんだ東京を都市として見つめなおしている、という意思に感動する。▼しかしカオスの美が発展した現代の日本の都市空間において、生活と空間が一体となった美しさを感じられるのか。▼それは、現在の渋谷で、再開発と小さなビル群がひしめき合う、記号と虚像が溢れる中でも地形的な段差や階段に多くの人が腰掛けていることにも表れているのではないか。地形を含めた過去からあるものと身体が触れる瞬間にその美が立ち上がり、共有されているのだ。（柿木佑介／廣岡周平／PERSIMMON HILLS architects共同主宰）

94 成熟した都市混沌

『建築雑誌』2000年12月号、日本建築学会

「成熟した都市混沌」は、世紀の変わり目における都市の状況を評した言葉だ。それは、モダニズムが展開しながらも、モダニズムの論理のみによらない複合的な論理の集積が現出した都市の状態であり、そして、篠原はこれを新たな建築空間を駆動させる基盤として捉えていた。▼それから、約10年後。私は大学からの友人たちと、浜松という「地方都市で活動を始めた。そこに拠点を構えた動機はそれぞれ異なっていたであろうが、個人的には大学院のときに培った経験から、地方都市ごとに固有の都市混沌があることを知り、そこにそこでは混沌の内側から僅かな秩序をもたらすことができるのではないかと思ったからである。▼その後、幸いにも携わることができた小さなプロジェクト群やまちづくりの活動は、都市に身を置きながら、都市における固有の事象との接続を図ったものである。都市混沌の中において、それらが微力ながらでも次の目印となることを期待している。（柳田徹

／403architecture [ajihba] 共同主宰、渡辺隆建築設計事務所所員）

95 新種の開放系都市

『超大数集合都市へ』エーディーエー・エディター・トキヨー、2001年

「新種の開放系都市」とは何か。熱力学の分野では、系（物質の集合）は開放系、閉鎖系、孤立系の3つに分類される。開放系は外界とエネルギー・物質を交換し、閉鎖系はエネルギーのみ交換し、孤立系はエネルギー・物質とも交換しない系である。それらを都市になぞらえるならば、人や物質、エネルギー、情報等が忙しく出入りする近現代の都市は、開放系といえそうだ。▼ここまで悶々と考えたところで、『超大数集合都市へ』を読んでみた。篠原は、「古い習慣」を保持しつつ「巨大資本が駆使する現代技術の物質属性」に巧妙かつ乱暴に対応する東京を「新種の開放系都市」と表現し、様々な時間軸が錯綜する秩序と混沌のなかに「空間の快楽」を見出した。カオス理論を援用した論述は難解だが、熱力学と美学を軽やかに架橋する都市論はなんとも魅力的である。集合体としての都市が内包する時間に対する鋭い感性こそが、篠原の創作の原動力だったのではないだろうか。（長谷川香／東京藝術大学准教授）

96 形と言葉の舞台を横切って

『アフォーリズム・篠原一男の空間言説』鹿島出版会、2004年

設計と制作との間の共振、相反の動きに注目しつつ、はるか前方の風景のなかでも機能している、設計あるいは制作の射程に期待している。▼ひとつの制作が次の新しい制作を呼び起こす保証はなく、まして新しい設計に直截関わる保証もない。▼双対的に、設計から制作の組み立てへの通路も同様である。▼しかし、子供の積木遊びのように、あるとき、設計の組み立て作業が、確かな脈絡を現わさないままに、次の制作の断片を思いがけなく拾ったこともあった。▼目の前にあったひとつの形が、そのとき足踏みしていた設計の次のステップを押し出す切掛けになったこともある。▼人形浄瑠璃の人形師と、人には見えないことになっている愚子の動きのように、設計と制作が共振して、次の設計あるいは制作の新しい「見えを切る」瞬間に出会うことを心待ちにして、私は設計と制作を続けている。（甲斐貴大／studio arche inc. 主宰）

97 次の最初の空間

『アフォーリズム・篠原一男の空間言説』鹿島出版会、2004年

「次の」。この頭の言葉がますます重厚だ。「新しい」とはまた違ふ、また見ぬものへの言葉。「新しい」に「古」という対比があれば、「次の」にはその前後に隣接がある。時流に

流されず、しかし社会の状況には鋭敏に、その状況に対し常にオルタナティブであれ。そんな構えがこの言葉により早速投げかけられる。▼そして「最初の空間」と続く。考えてみれば、そう言い切れる空間に出会ったことは幾度あるだろうか。スニオン岬で見た神殿がどうにか頭に浮かぶが、篠原が記した言葉という認識が今それを遮って、例えば木立の奥に見た「谷川さんの住宅」（1974年）のとても大きく感じられた佇まいが、同質の永遠性をもって頭のなかに立ち現れる。▼篠原がこの言葉を書き留めた文献を紐解けば、形と言葉の往来のなかでどこに出会う、何かが生まれる際の柔らかな、気配のような瞬間の記述があった。その種のような瞬間が次には、永遠の存在として刻まれていることをこの言葉は示している。（小坂怜十森中康彰／小坂森中建築）

98 ヴィヴィッドな空間論の誕生と変貌

『建築雑誌』2005年8月号、日本建築学会

現代において、認識を強烈に広げる箴言たる言葉に新たに生かされる言葉が介した無数のイマージュは、言葉と人の間にある無限の創造性を限定してしまう可能性も孕んでいると感じる。世界に対する情報の解像度があり、膨大な知識や言葉に容易にアクセスできる現代社会において、今なお我々に問ひかける篠原の言葉がもつ輝き、または魔力とも呼ぶべき引力は何か。個から発せられた強烈な言葉は時間を超え、時には本来の意とずれながら、実際には篠原の建築のうち数えるほどしか体験していない我々にも空間論として生き続けている。精緻な解像度で語られ、容易に理解できる現代の言葉は清々しく開かれていて、一方で、世界とは個人の思想や言葉の集合であることも事実である。そういったゆらぎの中でこそ我々は言葉をつむぎ、空間論の行方を示していかなければならない。（farm\村部 聖：farm、藤本章子：farm、熊本大学助教）

99 モダニズムの見事な群生

『建築雑誌』2005年8月号、日本建築学会

篠原にとってのモダニズムは、ル・コルビュジエのドミノ・システム、ミースの「ファンズワース邸」など建築の原型をつくる主体的で活気ある作業を指す。この原型への探求は個から出発した認識を徹底的に追求し、それを反転させて社会との新たな関係を提示する、個から普遍への思想の構築であった。さらに、モダニズムが原型に対してヴァリエーションを量産する作業へと拡張する状況に対し、彼は慎重かつ懐疑的に向き合い続けた。現代の私たちが、合理や科学を基盤に建築の原型とするモダニズムの群れに身を置けなく、篠原との違いとして私自身が認識するのは、個が共かという原型の出発点である。私が継続してきたロジックに関する研究や、共同体の知性を活力とする創作は、「共（コモン）」を前提に建築の原型へと向かう。モダニズムに身を置きながらも、共を出発点にフレモタンの追求と反転を試み、現代社会との新たな建築の地平を提示したい。そんなことを考えている。（金野千恵／Teo代表、京都芸術大学特任教授）

100 通りと人影

『通りと人影』現代美術センターCCA北九州、2006年

「通りと人影」が篠原自身の問いなのかと言われると、疑問が残る。それは、もともと2004年に彼が参加したシンポジウムの題名であり、その2年後、没年出版された、70年代から80年代にかけて彼が撮影した海外の街路写真をもとめた本の題にもなった言葉だ。この『通りと人影』には、シンポジウムでの講演が収められている。そこで篠原は「集落」という言葉を用い、近代的な計画主義からこぼれ落ちつつも、現代に多く存在している都市の様相を表現した。しかし、それらは集落と呼べるほど牧歌的で自然発生的なものではなく、むしろ世界中の都市が十分な準備もないまま、つぎはぎの秩序で巨大化していった19世紀的な風景を示しているように思える。そこを歩くのは、ル・コルビュジエが描くような近代主義的な人間像ではなく、ポーの『群衆の人』のように、明確な輪郭を持たず、大都市の中で不確実な運命に賭け続ける、まさに影のような人々である。（橋本吉史／WAREHOUSE代表、建築史家）

*各執筆の文体を生かすため、表記の統一を行っていない箇所があります。

KAZUO SHINOHARA

Inscribe Eternity in Space

A centennial exhibition with 100 questions

TOTOギャラリー・間 40周年記念企画1

篠原一男 空間に永遠を刻む ― 生誕百年 100の問い

2025.4.17 | 木 - 6.22 | 日 | TOTOギャラリー・間